

(Translated from Russian)

Information concerning the Kadyr Kassyet public association, the International Legal Initiative Foundation and the Liberty Foundation

The Kadyr Kassyet public association

The Department of State Taxes for the city of Astana, on the basis of Directive No. 1796 of 29 July 2016, carried out an unscheduled tax audit of the Kadyr Kassyet public association, as a result of which no violations were detected.

The International Legal Initiative Foundation

The Department of State Taxes for the city of Almaty, on the basis of Directive No. 1725 of 1 August 2016, carried out an unscheduled tax audit of the International Legal Initiative Foundation (the Foundation), as a result of which taxes and fines were levied.

During the audit, the following violations were detected: in particular, the accounts did not reflect the receipt, on a non-repayable basis, of 22 749 903 tenge (T) from a foreign organization that was not on the List of international and governmental organizations, foreign and Kazakh non-governmental organizations (NGOs) and foundations awarding grants and exempt from taxation, as approved by Government Decree No. 376 of 20 March 2009. Expenditure amounting to T 16 675 688 was not included as a deductible.

Under the law of Kazakhstan, a requirement for grants provided by international and governmental organizations, foreign and Kazakh NGOs and foundations is that such bodies are included in the abovementioned List.

On 13 February 2017, the Foundation initiated proceedings in the specialized Inter-District Economic Court of Almaty, asking the Court declare unlawful and rescind Notice No. 1725 of 30 December 2016. By its decision of 6 April 2017, the Inter-District Economic Court of Almaty refused to grant the Foundation's application. This judgement was upheld by a decision of the Almaty Municipal Court dated 21 June 2017.

The Foundation's argument, namely that sums received by a non-commercial organization in the form of a grant under an agreement to implement a governmental social services commission are not liable to taxation, was not accepted, since the Foundation had provided no evidence that the commission had come from the Government of Kazakhstan.

Furthermore, under articles 72 and 73 of the Code of Civil Procedure, the burden of proof lies with the parties. Non-submission of available evidence to a court precludes the possibility of submitting that evidence to an appellate or cassational court. The Foundation did not make use of this right and did not submit to the court the necessary written evidence in support of its arguments, which testifies to the fact that those arguments are groundless.

Under these circumstances, the court considered that the tax authorities had correctly calculated the tax for the period under review, as confirmed by the findings of the tax audit.

If it disagrees with the court's decision, the Foundation is entitled to appeal to the Supreme Court of the Republic of Kazakhstan.

The Liberty Foundation

The Department of State Taxes for the city of Almaty, on the basis of Directive No. 1726 of 1 August 2016, carried out an unscheduled tax audit of the Liberty Foundation, as a result of which taxes and fines were levied.

The Liberty Foundation applied to the court and requested it to declare illegal and overturn the notification of the findings of the tax audit.

The basis for the additional tax was that in 2012 and 2015 the Liberty Foundation received cash grants from the Norwegian Helsinki Committee (T 1 472 275) and the Equal Rights Trust (T 18 163 857), which were subject to taxation since they were not on the List



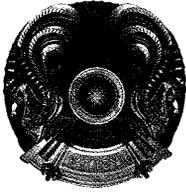
of international and governmental organizations, foreign and Kazakh NGOs and foundations awarding grants and exempt from taxation, as approved by Government Decree No. 376 of 20 March 2009.

Under the law of Kazakhstan, a requirement for grants provided by international and governmental organizations, foreign and Kazakh NGOs and foundations is that such bodies are included in the above-mentioned List.

As is clear from its contents, neither the Norwegian Helsinki Committee nor the Equal Rights Trust appears in the List.

In this connection, by its decision of 2 June 2017, the Inter-District Economic Court of Almaty refused to grant the Liberty Foundation's application to declare unlawful and rescind Notice No. 1726 of 30 December 2016.

The judgement has not been enforced. The Liberty Foundation has appealed the court's decision. The legality of the judgement will be verified by an appellate court.



MISSION PERMANENTE
 DE LA RÉPUBLIQUE DU KAZAKHSTAN
 AUPRÈS DE L'OFFICE DES NATIONS UNIES
 ET DES AUTRES ORGANISATIONS
 INTERNATIONALES AYANT LEUR
 SIÈGE A GENÈVE

Réf. № 30-280

The Permanent Mission of the Republic of Kazakhstan to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, and with reference to the Joint Communication from the Special Procedures No. AL KAZ 2/2017, dated June 16, 2017, has the honor to transmit information concerning the Liberty Foundation, the International Legal Initiative Foundation and the Public Association Kadyr Kassyet.

Enclosure: as stated, 2 pages.

The Permanent Mission avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner the assurances of its highest consideration.

Geneva, August 14, 2017

**Office of the United Nations
 High Commissioner
 for Human Rights**

Geneva



OHCHR REGISTRY

- 8 SEP 2017

Recipients: SPB

**Информация в отношении Общественного объединения «Қадір Қасиет»,
Общественного фонда «Международная правовая инициатива»,
Общественного фонда «Либерти».**

Относительно Общественного объединения «Қадір Қасиет»

Департаментом государственных доходов по г. Астана на основании предписания от 29 июля 2016 года № 1796 проведена внеплановая налоговая проверка Общественного объединения «Қадір Қасиет», по результатам проверки нарушения не выявлены.

Относительно Общественного фонда «Международная правовая инициатива»

Департаментом государственных доходов по г. Алматы на основании предписания от 1 августа 2016 года № 1725 проведена внеплановая налоговая проверка Общественного фонда «Международная правовая инициатива» (далее – ОФ МПИ), по результатам которой начислены налоги и пени.

В ходе проверки выявлены следующие нарушения, в частности, не отражен доход в размере 22 749 903 тенге, безвозмездно полученный от иностранной организации, отсутствующей в Перечне международных и государственных организаций, зарубежных и казахстанских НПО и фондов, предоставляющих гранты и освобождаемых от налогов, утвержденном постановлением Правительства Республики Казахстан № 376 от 20 марта 2009 года. Не отнесены на вычеты расходы в размере 16 675 668 тенге.

В соответствии с законодательством РК, обязательным условием для гранта, предоставляемого международными и государственными организациями, зарубежными и казахстанскими неправительственными общественными организациями и фондами, является включение их в указанный Перечень.

ОФ МПИ 13 февраля 2017 года подало исковое заявление в Специализированный межрайонный экономический суд города Алматы (далее – СМЭС города Алматы) о признании незаконным и отмене уведомления от 30 декабря 2016 года № 1725. Решением СМЭС города Алматы от 6 апреля 2017 года отказано в удовлетворении заявления ОФ МПИ. Постановлением Алматинского городского суда от 21 июня 2017 года данное решение оставлено без изменений.

Доводы ОФ МПИ о том, что доход некоммерческой организации по договору на осуществление государственного социального заказа в виде гранта не подлежит налогообложению, не были приняты, т.к. ОФ «Международная инициатива» не предоставило доказательств о том, что заказ был от государства Республики Казахстан.

Кроме того, в соответствии со статьями 72, 73 ГПК бремя доказывания возложена на стороны. Непредставление суду имеющихся доказательств исключает возможность представления этих доказательств суду

апелляционной, кассационной инстанций. ОФ МПИ не воспользовался данным правом и не представил в суде необходимые письменные доказательства, подтверждающие его доводы, что свидетельствует о несостоятельности доводов.

При таких обстоятельствах суд счел, что начисление налогов за проверяемый период по результатам налоговой проверки произведено налоговыми органами правомерно.

В случае несогласия с состоявшимися по делу судебными актами, ОФ «Международная инициатива» вправе обжаловать их в Верховном Суде РК.

Относительно Общественного фонда «Либерти»

Департаментом государственных доходов по г. Алматы на основании предписания от 1 августа 2016 года № 1726 проведена внеплановая налоговая проверка Общественного фонда «Либерти», по результатам которой начислены налоги и пени.

«Либерти» обратилось с заявлением в суд и просило признать незаконным и отменить уведомление о результатах налоговой проверки.

Основанием доначисления налогов явилось то, что в 2012 и 2015 годах Фонд в качестве гранта получил денежные средства от Норвежско-Хельсинского Комитета (1 472 275 тенге) и The Equal Rights Trast (18 163 857 тенге), которые подлежат налогообложению, поскольку не состоят в Перечне международных и государственных организаций, зарубежных и казахстанских НПО и фондов, предоставляющих гранты, утвержденном постановлением Правительства Республики Казахстан № 376 от 20 марта 2009 года.

В соответствии с законодательством РК, обязательным условием для гранта, предоставляемого международными и государственными организациями, зарубежными и казахстанскими неправительственными общественными организациями и фондами, является включение их в указанный Перечень.

Вместе с тем, как видно из содержания Перечня, ни Норвежско-Хельсинский Комитет ни The Equal Rights Trast в нем не состоят.

В этой связи, решением СМЭС города Алматы от 2 июня 2017 года в удовлетворении заявления Общественного фонда «Либерти» о признании незаконным и отмене уведомления от 30 декабря 2016 года № 1726 отказано.

Судебный акт не вступил в законную силу. ОФ «Либерти» подало жалобу на судебное решение. Законность судебного акта будет проверена судом апелляционной инстанции.